

Przekazanie uznanego oznaczenia geograficznego napoju spirytusowego

I. DOKUMENTACJA TECHNICZNA

1. Nazwa i rodzaj

a. Nazwa(-y) przeznaczona(-e) do rejestracji

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass (pl)

b. Kategoria

31. Flavoured vodka

c. Państwo(-a) Wnioskodawcy

Polska

d. Język oryginału:

polski

e. Oznaczenie geograficzne - rodzaj

CHOG - chronione oznaczenie geograficzne

2. Dane kontaktowe

a. Wnioskodawca (nazwisko lub nazwa, tytuł)

Wnioskodawca (nazwisko lub nazwa, tytuł)	Związek Pracodawców – Polski Przemysł Spirytusowy
Status prawny, wielkość i skład (w przypadku osób prawnych):	Organizacja branżowa reprezentująca producentów napojów spirytusowych
Obywatelstwo:	Polska
Adres	ul. Trębacka 4, lok. 338 00-074 Warszawa
Państwo	Polska
Telefon	+48226309891

Adres(-y) poczty elektronicznej	biuro@pps.waw.pl
--	------------------

Wnioskodawca (nazwisko lub nazwa, tytuł)	Stowarzyszenie Polska Wódka – Polish Vodka Association
Status prawny, wielkość i skład (w przypadku osób prawnych):	Organizacja branżowa reprezentująca producentów napojów spirytusowych
Obywatelstwo:	Polska
Adres	ul. Emilii Plater 53 00-113 Warszawa
Państwo	Polska
Telefon	+48225971022
Adres(-y) poczty elektronicznej	biuro@pva.org.pl

b.Dane dotyczące pośrednika

Nazwisko, nazwa pośrednika	Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Adres	ul. Wspólna 30 00-930 Warszawa
Państwo	Polska
Telefon	+48226232208
Adres(-y) poczty elektronicznej	oznaczenia@minrol.gov.pl

c.Dane kontaktowe zainteresowanych stron

d.Dane kontaktowe właściwych organów kontrolnych

Nazwa właściwego organu kontrolnego	Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
Adres	ul. Wspólna 30 00-930 Warszawa
Państwo	Polska
Telefon	+48226232900
Adres(-y) poczty elektronicznej	sekretariat@ijhars.gov.pl

e.Dane kontaktowe organu kontrolnego

Nazwa organu kontrolnego	Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
Adres	ul. Wspólna 30 00-930 Warszawa

Państwo	Polska
Telefon	+48226232900
Adres(-y) poczty elektronicznej	sekretariat@ijhars.gov.pl

3. Opis napoju spirytusowego

Tytuł – Nazwa produktu	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / (...)
Fizyczne, chemiczne lub organoleptyczne właściwości	Wódka smakowa ziołowa: - kolor: jasnozielony ze złotym odcieniem, - smak: ziołowy, słodkawy z lekko gorzkim posmakiem, - zapach: świeżo suszonego siana (charakterystycznie kumarynowy), - zawartość kumaryny: nie mniej niż 7 mg/l, - o mocy nie mniejszej niż 37,5% obj., - produkowana z polskich surowców na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wyłącznie w rejonie Niziny Północnopodlaskiej, produkowana z alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego zbożowego o zawartości alkoholu nie mniejszej niż 96,5% obj., - zawartość cukru: nie więcej jak 4,5 g/l w przeliczeniu na cukier inwertowany.
Szczególne właściwości (w porównaniu do napojów spirytusowych tej samej kategorii)	Wódka smakowa ziołowa charakteryzująca się poniższymi cechami: - aromatyzowana maceratem z trawy żubrowej (Hierochloë odorata oraz Hierochloë australis) rosnącej na terenie Niziny Północnopodlaskiej, - zawartość maceratu z trawy żubrowej: ok. 1,1% (regulowana zależności od zawartości kumaryny w maceracie), - dodatek maceratu z trawy żubrowej wpływa na kolor produktu oraz nadaje mu specyficzny smak.

4. Proszę określić obszar geograficzny

a. Opis określonego obszaru geograficznego

Nizina Północnopodlaska, Rzeczpospolita Polska.

b. Obszar NUTS

5. Metoda uzyskiwania napoju spirytusowego

Tytuł – Rodzaj metody	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / (...)
Metoda	<p>1) Zbieranie oraz przygotowanie trawy żubrowej: Trawa żubrowa jest zbierana przez osoby mające wieloletnie doświadczenie w racjonalnym pozyskiwaniu surowców zielarskich. Trawa jest zbierana w środowisku naturalnego występowania (w ilościach ściśle określonych w pozwoleniu uzyskiwanym w Ministerstwie Środowiska) lub na polach specjalnie prowadzonych upraw. Po zbiorze trawa jest suszona w miejscach zacienionych, chronionych przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych. Dopuszcza się dosuszanie trawy w suszarniach. Trawa po wysuszeniu powinna mieć następujące właściwości: całe łodygi i liście, jednolity zielony kolor z odcieniem srebrnym, swoisty kumarynowy zapach świeżo skoszonej trawy, bez zanieczyszczeń mechanicznych i organicznych oraz wilgotność nie większą niż 11,5%. Dalsze etapy przygotowania trawy to: selekcja na trawę dekoracyjną oraz siano, cięcie źdźbeł dekoracyjnych na określone długości oraz pakowanie. Wypracowane od lat przez wyspecjalizowane firmy tradycyjne warunki zbierania, suszenia i przygotowania trawy żubrowej i staranna selekcja surowców mają zasadniczy wpływ na wygląd i parametry trawy.</p> <p>2) Przygotowanie maceratu na trawę żubrową: Trawę żubrową umieszcza się partiami w specjalnych urządzeniach zwanych maceratorami, zalewa się roztworem wodno-alkoholowym, który jest podgrzewany i krąży w obiegu zamkniętym ekstrahując z trawy związek zwany kumaryną. Proces maceracji trwa 3 doby. Długość maceracji ma wpływ na specyficzny kolor i zapach produktu. Zawartość kumaryny w maceracie nie jest stała z uwagi na to, iż produkt naturalny jakim jest trawa żubrowa rosnąca w zmiennych warunkach klimatycznych ma zmienną zawartość kumaryny.</p> <p>Z uwagi na powyższe, maceraty z różnych partii miesza się ze sobą, a po zmieszaniu sezonuje się je w kadziach dębowych przez okres 1 miesiąca w celu ujednoludzenia parametrów dekantacji osadów. Macerat po sezonowaniu jest filtrowany, a uzyskany w ten sposób półprodukt, często zwany „duchem puszczy”, ma intensywny ciemnozielony kolor, wyraźne kumarynowy smak i zapach.</p> <p>3) Zestawianie wódki w zbiornikach: Proces zestawiania wódki polega na zmieszaniu alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego zbożowego z wodą, z maceratem z trawy żubrowej i z syropem cukrowym. Podstawowym parametrem kontrolowanym w zestawionej wódce oprócz jej mocy jest zawartość kumaryny, która jest nie mniejsza niż 7 mg/l. Parametr ten reguluje się odpowiednim dozowaniem maceratu. Tak zestawiony płyn miesza się i pozostawia na 24 godziny w celu osiągnięcia jednorodnych parametrów, po czym poddaje się go filtracji z zastosowaniem</p>

	<p>celulozowych płyt filtracyjnych. Dzięki zastosowaniu celulozowych płyt filtracyjnych odfiltrowywane są jedynie cząstki stałe, np. fuzle i nie ma to wpływu na skład chemiczny produktu.</p> <p>4) Rozlew, etykietowanie i pakowanie: Przefiltrowana wódka jest podawana do urządzeń zwanych monoblokami, które napełniają i zamykają butelki. Zamknięte butelki są przekazywane do etykietarki, gdzie butelki są oklejane etykietami zawierającymi oznaczenia, o których mowa w punkcie 9 specyfikacji technicznej. Zaetykietowane butelki są oznaczane numerem partii nanoszonym drukarkami ink-jet, a następnie pakowane do kartonów zbiorczych ustawianych na paletach drewnianych.</p>
--	---

6. Związek z obszarem geograficznym pochodzenia

Tytuł – Nazwa produktu	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / (...)
Szczegóły dotyczące obszaru geograficznego lub pochodzenia związane ze związkiem	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/ Herbal vodka from North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass zawdzięcza swoje szczególne właściwości smakowo-zapachowe trawie żubrowej i sporządzanemu z niej maceratowi. Nazwa trawy żubrowej pochodzi od słowa „żubr” czyli od nazwy największego europejskiego ssaka, którego matecznikiem jest Puszcza Białowieska położona na terenie Niziny Północnopodlaskiej. Zagrożone wyginięciem żubry zostały objęte ochroną i uratowane dzięki staraniom polskich naukowców, a liczebność stada żyjącego na terenach Puszczy Białowieskiej i Puszczy Knyszyńskiej systematycznie rośnie. Trawa żubrowa jest jednym ze składników pożywienia żubrów. Jej miejsce naturalnego występowania to śródleśne polany i łąki położone na obrzeżach ww. puszczy.
Szczególne właściwości napoju spirytusowego przypisanego obszarowi geograficznemu	Surowcem nadającym wódce ziołowej specyficzne cechy jest trawa żubrowa, której nazwa botaniczna to turówka wonna (<i>Hierochloë odorata</i>) i turówka leśna (<i>Hierochloë australis</i>). Do produkcji wódki może być używana tylko trawa żubrowa zebrana na terytorium Niziny Północnopodlaskiej. Trawa może pochodzić ze zbiorów w środowisku naturalnym (ilości ściśle określone w pozwoleniu Ministerstwa Środowiska) lub z upraw położonych na terenie Niziny Północnopodlaskiej.
Związek przyczynowy pomiędzy obszarem geograficznym a produktem	Kolor i aromat wódki ziołowej z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowanej ekstraktem z trawy żubrowej/ Herbal vodka from North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison Grass są właśnie wynikiem używania w procesie produkcji trawy żubrowej. Ponadto, o związku z obszarem

	<p>geograficznym świadczą tradycje związane z produkcją:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ręczny zbiór i przygotowanie trawy, - tradycyjna metoda uzyskiwania maceratu, - używanie tylko naturalnych składników.
--	---

7. Wymogi unijne, krajowe lub regionalne

Tytuł	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / (...)
Podstawa prawna	<p>1. Ustawa z dnia 18 października 2006 r. o wyrobie napojów spirytusowych oraz o rejestracji i ochronie oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych (Dz. U. z 2016 poz. 822)</p> <p>2. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2010 r. w sprawie wymagań dla niektórych napojów spirytusowych z oznaczeniami geograficznymi odnoszącymi się do terytorium Rzeczypospolitej polskiej (Dz. U. z 2011 poz. 47)</p>
Opis wymogu(-ów)	Podstawowe wymagania w odniesieniu do produkcji oraz definicja oznaczenia geograficznego Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass.

8. Suplement do oznaczenia geograficznego

9. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania

Tytuł	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / (...)
Opis zasady	<p>Na etykietach musi znajdować się oznaczenie geograficzne „Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass”, któremu może towarzyszyć napis Chronione Oznaczenie Geograficzne lub skrót ChOG.</p> <p>Dopuszczalne jest stosowanie oznaczenia geograficznego w jednej z zarejestrowanych wersji językowych.</p>

II. Inne informacje:

1. Materiały pomocnicze

2. Łącze do specyfikacji produktu.

Hiperłącze:	
-------------	--